

1 Timotius

Sasuri Paulus ka èci hia angalai na Timotius

Lii maho'o

¹⁻² Timotius dhu be'a.

Lii maho'o nèti ja'a, Paulus. Ama Lamatua ded'e le ja'a j'aj'i dhèu pajuu-paleha Yesus Kristus. Aa Lamatua Yesus, era sanao-maena dhu hia èdhi mamuri taa-taa dènge Nèngu, lula Ama Lamatua pakaj'èu èdhi nèti koasa sasala-sasigo.

Timotius! Èu ne, nuka sèmi ana matana ja'a, lula ja'a ka dhu pad'elo j'ara ka èu parcaya Kristus. Ja'a sabaj'a sèna ka Ama Lamatua èdhi, dènge Kètu èdhi, Yesus Kristus, pad'elo d'ara hua iia Rèngu, aa hia èu mamuri dènge meramilu.✧

Baku pamud'e dènge dhèu dhu aj'a lii lolo lèke boe

³ Uru èèna, dua ti ètu kota Epesus. Lod'o ja'a neo laku asa propensi Makedonia, ja'a manèngi èu ho pea ètu Epesus. Te lod'o èèna, abhu dhèu dhu pab'ingu dhèu sarani sèra dènge aj'a j'ara-j'ara dhu lèke boe. De ja'a manèngi sèna ka èu lamu kai si, ho ra loe eele ka. ⁴ Aa dhèu sèra core eele lod'o iia d'ara kahèi lasi palolo nanuku, pab'ala lii dènge kapod'e-kabèli nèti bèi-baki toke lai ana lai èpu. J'ara sèmi sèra, dhoka hia

✧ **1:1-2** Lii Lolo nèti Dhèu Pajuu-paleha 16:1

dhèu patao-palaha, aa hia boe ra mamuri dènge parcaya mi Ama Lamatua.

⁵ Ja'a holo èu, sèna ka èu aj'a dhèu parcaya sèra ho mamuri pasue èci dènge èci kahèi. Sasue ra hud'i mai nèti d'ara dhu mèu, nèti ngangee dhu mola, aa nèti parcaya dhu koe-kapengo boe. ⁶ Te ngaa abhu mese cahag'e dhu kako sala le j'ara, ra tèke eele lii holo-nori. Hèia lasi core eele lod'o iia d'ara dènge padhue-padhai j'ara-j'ara dhu dènge boe kolo-kapua. ⁷ Rèngu padedha iisi ra, peka na, rèngu mese dhu aj'a madhutu atora Musa. Ra tao iisi ra sèmi mese aae, te ngaa re'a boe ngaa dhu rèngu aj'a-nori èèna.

⁸ Èdhi aa'i-aa'i ti te'a, huku Musa èèna be'a, sad'i èdhi pake ne madhutu dad'èi Ama Lamatua. ⁹ Atora sèra suri boe hia mi dhèu dhu mamuri mola le. Te ngaa pala mi dhèu palab'a, dhu d'èi boe nanene paredha, dhu mamuri pakaj'èu nèti Lamatua, dhu d'èi ad'u-ue bhelu-katub'a, dhu pusi-pahae boe Lamatua, dhu pamud'e j'ara-j'ara dhu hua iia, dhu tuka pamadhe dhèu, dènge dhu pamadhe ina dènge ama ra. ¹⁰ Atora sèra suri kahèi hia dhèu kajeo dènge bhèni do dènge mone, aa mone dhu tao j'ara makae dènge mone, dhu rai rèti dhèu ho sui dènge doi-dhari, dhèu dhu kapod'e-kabèli, dhu j'aj'i sakasii omo koso, aa hia dhèu aa'i-aa'i dhu d'èi palab'a lii aj'a dhu lèke. ¹¹ A'aj'a dhu lèke sèra, mai nèti Lii Lolo Be'a Ama Lamatua dhu Na pangèd'u mi ja'a. Aa Lamatua èèna, Ama Lamatua dhu kapai risi eele. Nèti èèna ka, dhèu ded'e Ne padedha-dedha.

Manèngi makasi mi Ama Lamatua, lula d'ara Na hua iia

¹² Ja'a manèngi makasi ae-ae mi Kètu èdhi, Yesus Kristus, lula Na lèka ja'a, ka Na hia ja'a bisa pakako sasab'a Na. ¹³⁻¹⁴ Masi ka uru èèna, ja'a d'èi padhai pa'ele iie kolongara Yesus, aa paj'èra dhèu-dhèu dhu madhutu j'ara mamuri Na. Ja'a d'èi ènyi raruri si. Bhabhelu ja'a sèmi èèna, lula uru èèna, ja'a ke'a boe ngaa dhu ja'a tao, aa parcaya mèka Yesus Kristus. Te ngaa Ama Lamatua core eele boe ja'a. Ka Na pad'elo sasue Na mi ja'a.✧ Mia hari Kètu èdhi, Yesus Kristus, loe boe pad'elo d'ara hua iia Na mi ja'a! Nèngu hia mènghi-nale dhu ae hia ja'a, sèna ka ja'a bisa parcaya Ne, aa ja'a bisa sue dhèu leo kahèi nuka sèmi Nèngu sue ja'a.

¹⁵ Èdhi biasa tadèngi le, peka na, “Yesus Kristus mai le asa rai-haha, ho pala-bagi mamuri mi dhèu dhu ad'u-ue sasala.” Mema tare'a sèmi èèna! Nèti dhèu aa'i-aa'i ra dhu ad'u-ue sasala, ja'a ka dhu bhelu risi eele. ¹⁶ Masi ka ja'a bhelu sèmi èèna, te ngaa Ama Lamatua huku boe ja'a. Te nare ja'a j'aj'i mi tadha sena ka pad'elo sasue Yesus Kristus mi dhèu dhu bhelu risi eele, nuka sèmi ja'a ne'e ne. Dènge j'ara ne'e ka, dhèu leo dhu tao sala sèra bisa parcaya Ne kahèi, ka ra abhu mamuri taa-taa dènge Ne.

¹⁷ Koa-kio kolongara Lamatua!

Lula dhoka Nèngu di, Ama Lamatua;
dhu leo aad'o!

Nèngu ne, Dhèu Aae dhu paredha taa-taa.
Mamuri Na dènge boe too-lane.

✧ **1:13-14** Lii Lolo nèti Dhèu Pajuu-paleha 8:3, 9:4-5

Mamadhe aad'o ètu Nèngu.

Dhèu bisa boe rèdhi Ne dènge musì madha.
Pakab'ua dènge koa-kio aa'i-aa'i hia mi Nèngu
di!

Tare'a-re'a sèmi èèna.

¹⁸ Ana Timotius dhu be'a! Ja'a neo peka dènge èu ngaa dhu hud'i èu tao ku ètu d'ara sasab'ala'a èu. Aa'i-aa'i se, madhutu ngaa dhu dhèu rèti lii padhai Lamatua peka tèke le lula-nèti èu ne. Ladhe èu madhutu lii se'e dènge mola-mola, èu sèmi ca dhèu sordad'u dhu bisa pamusu dènge be'a, ho lab'a bhabhelu-katub'a. ¹⁹ Kèpe pa'èra-èra lalèka èu mi Yesus Kristus. Aa j'aga paie, sèna ka d'ara èu mola taruu. Te abhu kahèi dhèu leo dhu ro'o heka nanene d'ara iiki ra, dhu pa'ele iie parcaya rèngu, nuka sèmi kapa rage nare hadhu aae. ²⁰ Himeneus dènge Aleksander si, ra sèmi èèna ka! Nèti èèna ka, ja'a soro le rèngu asa dhèu aae nidhu. Ja'a tao sèmi èèna, sèna ka aj'a si loe eele pakarehe kolongara Lamatua,

2

Atora pakaboko dhèu sarani

¹ Dhu uru tèka miu tao: ja'a manèngi miu sabaj'a hia dhèu aa'i-aa'i. Ladhe miu mangaj'i mi Ama Lamatua, manèngi sèna ka Na ladhe-leru dhèu aa'i-aa'i ètu d'ara j'aj'èra. Aa manèngi makasi, lula Na tao le babe'a mi rèngu aa'i-aa'i ra. ² Sabaj'a sèmi èèna kahèi hia dhèu aae-dhèu aae, dènge dhèu dhu rèd'u paredha. Dènge j'ara ne'e èdhi bisa mamuri mera-milu, dènge dame, madhutu dad'èi Lamatua, mamuri pamèci dènge dhèu dhu pahaha iisi mi Lamatua.

³ Manèngi-mangaj'i sèmi èèna ka dhu be'a. J'ara ne'e ne ka pakarej'e d'ara Lamatua, dhu hia èdhi mamuri. ⁴ Dad'èi Lamatua ka dhèu aa'i-aa'i ra abhu mamuri, aa re'a mia ka dhu lèke. Nuka sèmi:

⁵ Ama Lamatua èèna, dhoka èci di.

Aa kalete dhoka èci di dhu padame èdhi dhèu rai-haha dènge Ama Lamatua, nuka, Yesus Kristus.

Aa Yesus tare'a-re'a dhèu rai-haha.

⁶ Na soro iisi Na, ho sui èdhi aa'i-aa'i ti nèti sasala-sasigo èdhi.

Lèke dènge lod'o na, ka Ama Lamatua bhoke le pasaraa lii lolo be'a èèna hia dhèu aa'i-aa'i. ⁷ Hèia Ama Lamatua hag'e nare ja'a j'aj'i dhèu pajuu-paleha Na, sèna ka laku peka-padhai dènge dhèu Yahudi boe ètu mia-mia, aa nori si sèna ka ra parcaya Lamatua Yesus, dènge mamuri madhutu j'ara dhu lèke. Ngaa dhu ja'a peka ne, tare'a-re'a sèmi èèna. Ja'a leko-monya boe.✧

⁸ Dad'èi ja'a sèmi ne'e ka: ladhe ètu mia-mia miu pakaboko ho manèngi-mangaj'i, hud'i dènge ku d'ara dhu mola-mèci. Baku panasa. Baku patao-palaha. Ladhe sabaj'a, bisa ded'e kacui-aa' asa Ama Lamatua, ho j'aj'i mi tadha, peka na, d'ara miu mola-mèci tare'a-re'a.

⁹⁻¹⁰ Dad'èi ja'a kahèi ladhe dhèu-dhèu bhèni re'a lalau iisi ra pake mèdha-papake dhu pantas. Dhu tao bhèni j'aj'i bhèni iia, lula boe nèti pasaraga rèu kètu, do pake mèdha-papake dhu kab'ua aae dhu nèti makae, do pake risi eele

mèdha hualaa, doi pudhi dènge mutiara.✧ Te dhu tao bhèni sèra j'aj'i bhèni iia, nuka d'ara dhu hua iia, aa rèngu tao dhoka j'ara dhu be'a. Èèna ka pamèci dènge dhèu bhèni dhu pahaha iisi mi Ama Lamatua. ¹¹ Ladhe dhèu sarani pakaboko ho nanene lii holo-nori, na, bhèni sa kahèi madhutu atora, sèna ka pasa dhilu ra be'a-be'a ho nanene lii holo-nori dènge d'ara kateme. Baku pagagai sèna ka tao maruru. ¹² Madhutu ngangee ja'a, lèke boe ladhe dhèu bhèni ded'e ngi'u ra ho paredha aa aj'a dhèu mone. Be'a risi bhèni sèra taha d'ara. ¹³ Te Ama Lamatua paj'aj'i uuru Adam, heka Hawa kèna.✧ ¹⁴ Aa Adam dhu uru boe lèke ag'o nèti dhèu aae nidhu, te ngaa dhèu bhèni. Karèi nèti lod'o èèna, dhèu rai-haha mulai lab'a paredha Ama Lamatua.✧ ¹⁵ Masi ka sèmi èèna, te ngaa dhèu bhèni abhu mamuri lula rèngu rara iisi ana. Sad'i rèngu parcaya tare'a-re'a mi Kristus, mamuri pasue, mamuri dènge d'ara mola-mèci, aa mamuri madhutu j'ara dhu lèke.

3

Atora ho ded'e ca dhèu kètu juma'at

¹ Mema tare'a sèmi lii dhèu, dhu peka na, “Dhèu dhu neo j'aj'i kètu juma'at, nèngu hag'e nare le sasab'a èci dhu hua iia titu kèna.” ² Kètu juma'at èèna, hud'i dhèu dhu kolongara be'a. Nèngu hud'i satia dènge dhèu èmu na ca dhèu di. Nèngu hud'i taha nare d'ara na, dhèu dhu

✧ **2:9-10** 1 Petrus 3:3 ✧ **2:13** Lii Lolo dhu Uru Tèka 2:7, 2:21-22

✧ **2:14** Lii Lolo dhu Uru Tèka 3:1-6

patao-palaha boe, dhu dhèu pakab'ua ne, dhu d'èi bhoke babèdho èmu ho dhèu lasi pangad'o dènge ne, aa bisa aj'a-nori dhèu leo. ³ Baku dhèu dhu tema mahu, baku dhèu dhu nasa dènge kacui-aii malai. Dhu lèke ka, dhèu dhu d'ara hua iia, dhu d'èi tenge dame, aa dhu manga'a boe doi-dhari. ⁴ Nèngu hud'i ne'a uri d'ara èmu na dènge be'a. Ana-ana na re'a pakab'ua dènge d'èi nanene ne. ⁵ Te ladhe dhèu èèna ne'a boe lalau-lalo'o d'ara èmu na, na, tasa mera mia nèngu bisa ladhe-leru juma'at Lamatua.

⁶ Be'a risi, pili dhèu dhu mamuri palèke dènge dad'èi Kristus. De baku ded'e kètu juma'at nèti dhèu dhu parcaya nèbhu mèka mi Yesus. Te èèna na, rèngu sèra bisa padedha iisi malai. Mage dhoka Lamatua huku si, sama sèmi Lamatua huku dhèu aae nidhu. ⁷ Dhèu dhu j'aj'i kètu juma'at sèra hud'i dhèu dhu rai lesa re'a pakab'ua ne kahèi. Dènge sèmi èèna nèngu makae boe. Aa dhèu aae nidhu bisa boe pabèbhe ne kahèi.✧

Dhèu dhu soru-bara kètu juma'at

⁸ Sèmi èèna kahèi dènge dhèu dhu soru-bara kètu juma'at. Rèngu sèra hud'i dhèu dhu dènge kolongara be'a, dhèu dhu he'o kajari boe, dhu tema boe rinu mahu, aa dhu d'èi boe ra'e a'oto ae-ae. ⁹ D'ara rèngu hud'i mola-mèci, aa rèngu hud'i kèpe pa'èra ku Lii Holo-Nori dhu Lamatua bhoke pasaraa hia èdhi, dhèu parcaya se'e. ¹⁰ Ladhe paie-iie mamuri dènge sasab'a ra. Ladhe abhu boe sasala si, heka ded'e si ho soru-bara kètu juma'at sèra.

✧ 3:7 Titus 1:6-9

¹¹ Sèmi èèna kahèi dènge dhèu èmu ra. Rèngu sèra hud'i bhèni dhu mamuri madhutu madha j'ara dènge tatao dhu be'a. Mage dhèu dhu tema padhai-kakoli pa'ele iie kolongara dhèu leo. Rèngu hud'i dhèu dhu re'a taha rare d'ara, aa dhèu lèka si kahèi.

¹² Aa dhu soru-bara kètu juma'at sèra hud'i mone dhu satia dènge dhèu èmu na ca dhèu di. Nèngu èèna hud'i ne'a uri d'ara èmu na, aa uri ana-ana na dènge be'a. ¹³ Rèngu dhu lalau-lalo'o dhèu sarani dènge be'a, tatu dhèu asa pakab'ua si. Aa rèngu asa bani, dènge boe madha'u lole percaya rèngu mi Yesus Kristus.

Kapua nèti lalèka èdhi

¹⁴⁻¹⁵ Timotius! Ja'a sanao sèna ka nèbhu boe ja'a dhiu ngad'o èu. Ladhe ja'a pakai, do ako nena ciki, na, ele boe sasuri ne d'ai uuru èu. Sasuri ne ja'a suri ho peka dènge èu, na, dhèu unu Lamatua sèra hud'i ra mamuri tasa mera mia ku. Baku bhèlu, peka na, Lamatua èèna, Ama Lamatua dhu mamuri. Dhèu unu Na nuka sèmi èmu dhu dènge era padhèdi, aa dènge agarii talora dhu èra. Èmu sèmi èèna ka dhu titu èra, sama sèmi dhèu unu Lamatua dhu kèpe pa'èra Lii Holo-Nori Ama Lamatua dhu tare'a, aa rèngu bisa bara ho pakako dènge be'a.

¹⁶ Lamatua pasabhoka le rahasia dhu kapai nèti lalèka èdhi. Kapua na sèmi ne'e ka: Kristus èèna, ca Dhèu dhu Ama Lamatua hag'e nare le karèi nèti uru ka. Aa Kristus èèna mai le asa rai-haha ne, pake rupa dhèu rai-haha sèmi èdhi.

Roh Lamatua ka dhu j'aj'i sakasii, peka na,
 Yesus èèna, nuka Kristus.
 Aa ana pajuu Lamatua ètu sorga sèra rèdhi Na
 kahèi.
 Ama Lamatua dhu ded'e nèti le asa sorga,
 ka nedhe padedha-dedha Ne.
 Lii Lolo Na pale-lème le suku-suku ètu rai-haha
 ne.
 Ètu mia-mia ètu rai-haha ne, dhèu aa'i-aa'i
 parcaya le Nèngu.
 Kapua lalèka èdhi sèmi èèna ka!

4

*Baku pamud'e dènge dhèu dhu aj'a pakapod'e
 dhèu sarani*

¹ Te ngaa ne'e ne, Roh Ama Lamatua dhu peka
 paled'a le, na, bèli-camèd'a dhèu sarani cahag'e
 patalale eele ngaa dhu èdhi parcaya. Ho lasi
 madhutu roh-roh dhu sala aa dhu leko-monya,
 aa lasi madhutu lii holo-nori nidhu bhelu sèra.
² Dhèu dhu mai nori sèmi sèra, padhai lii leo, tao
 leo. Dhèu sèra mema dhèu dhu kapod'e-kabèli!
 Dhèu sèra sa, d'ara iiki ra dhu bèdhu le. ³ Ra
 aj'a dhèu, baku paleo èmu. Aa ra aj'a dhèu luri
 rupa-rupa ngang'a. Te ngaa Ama Lamatua ka
 dhu tao ngang'a-nganginu sèra, ho ladhe dhèu
 parcaya ra'a, rèngu manèngi makasi mi Nèngu.
 Te rèngu re'a mia dhu lèke. ⁴ Ngaa aa'i-aa'i dhu
 Ama Lamatua tao sèra, tare'a-re'a be'a. De baku
 luri rupa-rupa. Dhèu hud'i sèmi rare aa'i-aa'i
 sèra dènge manèngi makasi mi Lamatua. ⁵ Te
 èdhi te'a, na, Lii Holo-Nori Ama Lamatua dènge
 lii manèngi-mangaj'i èdhi sèra ka pamèu si.

Dhèu sab'a dhu be'a nètì Lamatua Yesus

⁶ Timotius! Pasanèd'e j'ara se'e aa'i-aa'i mi a'ari èdhi dhèu parcaya sèra. Ladhe èu tao madhutu sèmi èèna, èu j'aj'i dhèu sab'a dhu be'a nètì Yesus Kristus. Lii Holo-Nori Ama Lamatua sèra ka dhu tao èu parcaya Ne, aa hia me'a mèu, mia ka lii holo-nori dhu lèke. Èu kèpe pa'èra-èra le Lii Holo-Nori Lamatua sèra! Sèra nuka sèmi nganga'a dhu pa'èra ngi'u èu. ⁷ Baku core eele lod'o iia d'ara dènge palolo omo koso dhu lèke boe dènge dad'èi Ama Lamatua. Baku pusi-pahae dènge lii lolo bhèni heka dhu nètì laluri rupa-rupa. Be'a risi pa'èra taruu ngi'u dènge d'ara èu pabe'a-be'a, sèna ka mamuri madhutu dad'èi Lamatua ètu madha j'ara aa'i-aa'i.

⁸ Olaraga pa'èra ngi'u na, be'a.

Masi ka babe'a na ciki oo'e di.

Te ngaa pa'èra ngi'u dènge d'ara ho mamuri madhutu dad'èi Lamatua ètu j'ara aa'i-aa'i sèra,

babe'a na ae seli eele.

Babe'a na

mesa boe mamuri ètu rai-haha deo ne'e di,
te ngaa mamuri lèpa limuri kahèi.

⁹ Lii se'e se, lèke tare'a-re'a! De tèke paie mi d'ara, ho baku bhèlu eele. ¹⁰ Èdhi tao era maena mi Ama Lamatua dhu mamuri. Nèngu na ka dhu hia mamuri mi dhèu aa'i-aa'i, risi-risi mi èdhi dhu parcaya Na. Nètì èèna ka, èdhi sab'a dènge d'ara kateme.

¹¹ Nori lii se'e aa'i-aa'i. Aa pua dhèu sèra ho madhutu lii holo-nori sèra. ¹² Baku soro tèka dhèu sèra pahae boe èu, lula èu ana ngèru era. Èu hud'i j'aj'i conto hia dhèu parcaya sèra, nètì

lii padhai èu, nèti kakako èu, nèti d'ara sasue èu mi dedha dhèu, nèti parcaya èu mi Yesus Kristus, dènge mamuri èu dhu mola-mèci. ¹³ Ètu d'ara miu tatae mamai ja'a, baku bhèlu baca Lii Holo-Nori Lamatua hia mi dhèu parcaya sèra. Pa'èra d'ara si, aa nori si paie-iie.

¹⁴ Pake pabe'a-be'a karunya dhu Lamatua pangèd'u le mi èu, dhu èu sèmi lod'o kètu-kètu juma'at sabaj'a dènge tao kacui-aa mi dedha kètu èu. Lod'o èèna, rèngu peka lii moa Lamatua kahèi lula-nèti j'ara mamuri dènge sab'a-la'a èu. De baku soro tèke karunya dhu èu abhu èèna. ¹⁵ Pakako dènge maj'èni j'ara sèra. Sèna ka dhèu aa'i-aa'i ra ladhe rèdhi mamuri dènge sab'a-la'a èu asa be'a. ¹⁶ J'aga sèna ka èu mamuri dènge mola. Aa j'aga sèna ka èu loe boe aj'a dhu lèke j'ara. Ladhe èu pa'èra dènge j'ara sèra, pe Lamatua bhoke j'ara hia èu, dènge dhèu-dhèu dhu nanene lii padhai èu, sèna ka miu pakaj'èu nèti bhabhelu-katub'a.

5

Tatao Timotius mi dhèu sarani

¹ Baku tao lii sakaa dènge dhèu mone dhu heka risi nèti èu. Te ngaa dènge lii mako, nuka sèmi èu padhai lii dènge ama mu. Aa mi dhèu dhu ngèru risi, pa'èra d'ara si, tao nuka sèmi ari mu. ² Sèmi èèna kahèi mi dhèu bhèni dhu heka risi sèra. Padhai lii dènge rèngu, nuka sèmi èu padhai lii dènge ina mu. Aa ladhe padhai lii dènge ana bhèni ngèru, tao si nuka sèmi ana hènè èu. D'ara èu hud'i mola dènge si.

Bhèni balu

³⁻⁵ Dhèu sarani hud'i soru-bara bhèni balu dhu dènge heka a'ari sèna ka ladhe-leru si. Te ngaa bhèni balu dhu ana-èpu era, na, rèngu ka dhu hud'i ladhe-leru ne. Aj'a si, sèna ka re'a b'ala sasue ina ra dhu rèngu abhu sèra. Dènge sèmi èèna ka, rèngu sab'a hia Ama Lamatua, ho pakarej'e d'ara Na. Te ngaa bhèni balu dhu tare'a-re'a mamuri mesa di, nèngu dènge boe ca dhèu sa dhu ladhe-leru ne. Nèngu dhoka maena mi Ama Lamatua di. Mèu-mèda na manèngi sasue Ama Lamatua. Dhèu sarani hud'i ladhe-leru ku bhèni balu sèmi sèra sa.

⁶ Te ngaa bhèni balu dhu d'èi dhoka mamuri na karej'e-karae di, masi ka na mamuri era, te ngaa dènge heka kab'ua, sama sèmi dhèu dhu madhe le.

⁷ Pasanèd'e j'ara se'e aa'i-aa'i mi dhèu sarani sèra, sèna ka dhèu leo baku pa'ele iie kolongara rèngu.

⁸ Aa ladhe abhu dhèu dhu ro'o boe ladhe-leru a'ari na, risi-risi hari isi èmu na, èèna sama sèmi nèngu pèci eele lalèka nèngu mi Lamatua. Nèngu bhelu risi nèti dhèu dhu tadhe boe Ama Lamatua.

⁹ Ladhe neo ded'e bhèni balu ho soru-bara kètu juma'at, j'ara na sèmi ne'e ka: umur nèngu bisa boe kura nèti 60 tèu; uru na nèngu satia dènge dhèu èmu na ca dhèu di; ¹⁰ dhèu re'a, na, nèngu ca dhèu dhu tema tao babe'a mi dhèu; dhu ladhe-leru ana-ana na dènge be'a; dhu bhoke tèke kacui-aa'i ho lèru dhèu leo; dhu soru-bara dhèu parcaya sèra ètu d'ara sasab'a, masi ka dhu samaa èèna ka; dhu d'èi soru dhèu ètu d'ara

sasusa; aa dhu bhoiri mema ho soru-bara ètu madha j'ara dhu be'a.

¹¹ Baku pili bhèni balu dhu ngèru era, ho sab'a ètu d'ara juma'at. Te mage dhoka cèu ètu d'ara na, ho neo hari leo-èmu. Ladhe sèmi èèna, rèngu se abhu heka lod'o dhu taleo, ho lalau dhèu sarani dènge be'a. ¹² Te ladhe lod'o dhu rèngu pake hia juma'at èèna kura, èci èèna ka dènge rèngu pa'ele iie lii pajaji rèngu ètu katanga madha Lamatua. Èèna na, dhèu pasala si. ¹³ Mage dhoka rèngu bai-eed'a, aa maso-kalua èmu dhèu, padhai-kaked'u pa'ele iie kolongara dhèu. Aa dhu karehe risi eele hari, rèngu soro iisi asa d'ara lii langu dhèu leo, dènge padhai dhu lèke boe. ¹⁴ Be'a risi eele, bhèni balu dhu ngèru era leo hari èmu, sèna ka rara iisi, aa ladhe-leru d'ara èmu rèngu. Dènge sèmi èèna, dhèu dhu pamusu dènge èdhi abhu boe j'ara ho pa'ele iie kolongara èdhi. ¹⁵ Abhu bhèni balu ngèru cahag'e dhu kako sala j'ara. Rèngu se madhutu j'ara dhèu aae nidhu.

¹⁶ Ladhe abhu bhèni dhu parcaya Lamatua, dhu a'ari ra j'aj'i le bhèni balu, na, bhèni ne hud'i ladhe-leru ku bhèni balu èèna. Baku soro tèke hia juma'at ladhe-leru. Dènge j'ara sèmi èèna juma'at bisa ladhe-leru bhèni balu dhu leo, dhu tare'a-re'a dènge heka a'ari.

Tatao dhu pakab'ua kètu juma'at

¹⁷ Dhèu dhu ladhe-leru juma'at dènge be'a, miu hud'i pakab'ua risi ne, aa b'ae gaji dènge be'a. Risi-risi rèngu dhu sab'a dènge d'ara kateme, ho lole pataraa Lii Holo-Nori Lamatua,

aa aj'a j'ara mamuri dhu lèke. ¹⁸ Te dhu suri ètu d'ara Sasuri Mola-Mèci Lamatua, peka na, “Ladhe pake sapi j'èli puru are nèti huri, mage mi kape hèb'a na kahèi, sèna ka bisa na'a.” Aa dhu suri kahèi, peka na, “Cee ka dhu sab'a, na, nèngu hud'i abhu gaji ku.”✧

¹⁹ Ladhe abhu dhèu dhu galaa kètu juma'at, baku sad'i sèmi mere di! Hud'i abhu ku dua do tèlu sakasii dhu lii èci, heka mi sèmi mere ho parisa ne.✧ ²⁰ Ladhe miu kai ne, te ngaa na mamuri taruu madhutu d'ara sasala èèna, kai hari ne ètu madha juma'at. Dènge j'ara sèmi èèna, dhèu leo bani boe madhutu tatao èèna.

²¹ Pakako aa'i atora se'e mi juma'at dhu hag'e boe, aa baku bia cabèka. Ja'a pangèd'u sasab'a ne'e mi d'ara kacui-aa'i èu, ètu katanga madha Ama Lamatua dènge Yesus Kristus. Ana pajuu dhu Ama Lamatua hag'e nare ètu sorga, j'aj'i sakasii kahèi!

²² Baku pamèri ded'e dhèu j'aj'i kètu juma'at. Ladhe uuru ku paie-iie ne. Te ladhe miu ded'e sad'i ngara di, hèia dhèu ne tao sala, na, miu pasae sasala èèna kahèi, lula tatao na. J'aga paie ngi'u èu sèna ka mamuri mola taruu.

²³ Ja'a tadèngi èu kabake pèd'a taruu. Be'a risi nèti deo ne'e, èu pab'ali èi dènge anggor ciki tao sèmi èi na'i. Baku minu dhoka èi iia di.

²⁴ Ladhe paie-iie! Abhu sasala dhèu dhu cèu mema. Rèngu d'ai mèka madha hakim, te ngaa dhèu aa'i-aa'i dhu re'a le èèna. Te ngaa abhu dhèu leo kahèi dhu nèbhu-nèbhu ku, heka sasala

✧ **5:18** Lole Hari J'ara-j'ara Mamuri 25:4, Mateos 10:10, Lukas 10:7 ✧ **5:19** Lole Hari J'ara-j'ara Mamuri 17:6, 19:15

ra cèu kèna. ²⁵ Sèmi èèna kahèi dènge dhèu dhu tao be'a sèra. Abhu mema dhu led'a. Te ngaa cahag'e pahuni-pahuni tao dhu be'a. Te ngaa masi ka sèmi èèna, ngaa dhu rèngu tao sèra, nèbhu-nèbhu cèu asa li'u kahèi. Bisa boe pahuni tatao dhu be'a.

6

Ènu dènge lamatua na

¹ Abhu lamatua dhu ènu na parcaya Lamatua Yesus. Rèngu hud'i pakab'ua lamatua ra, sèna ka dhèu leo abhu boe j'ara ho padhai lii pamanahu kolongara Ama Lamatua, aa pamud'e dènge lii aj'a-nori èdhi. ^{2a} Abhu ènu dhu lamatua na parcaya le Lamatua Yesus. Ènu ne bisa boe pahaha lamatua na, lula lamatua na dhu parcaya Lamatua Yesus. Masi ka tasamia èèna ka, rèngu hud'i lalau ku pabe'a risi hari lamatua ra, lula rèngu dènge rèngu sèra aa'i-aa'i ra, dhèu parcaya dhu hud'i mamuri pasue ku.

Lii aj'a-nori dhu sala, dènge a'oto dhu be'a

^{2b} Timotius! Aj'a aa'i-aa'i se, aa pa'èra d'ara dhèu sarani sèra, sèna ka tao madhutu aa'i-aa'i ra. ³ Lii aj'a-nori èdhi dhu lèke èèna, j'aj'i kapua nèti d'ara mamuri èdhi dhu pakarej'e d'ara Lamatua. Te ngaa dhèu dhu nori leo nèti lii aj'a se'e, dhèu sèra dhu core eele le lii Lamatua Yesus Kristus dhu lèke. ⁴ Dhèu sèmi èèna, padedha iisi, te ngaa goa. Papèd'a rèngu ka d'èi dhoka tenge lii langu, aa pab'ala d'ara lii. J'ara se'e se ka dhu tao dhèu ho: tèka d'ara, patao-palaha, pa'ele iie kolongara dhèu leo, aa

pangee dhu lèke boe mi dhèu leo. ⁵ Dhèu sèmi se'e, loe boe patao-palaha. Ngangee ra karehe bia. Re'a heka mia ka dhu be'a.

Rèngu ngee, ladhe rèngu maj'èni dènge j'ara-j'ara agama, rèngu bisa j'aj'i dhèu kaja-su'i.

⁶ Mema, agama bisa hia a'oto mi dhèu. Te mamuri dènge Lamatua èna ka dhu hia dhèu karej'e nèti ngaa dhu rèngu unu. Èna, heka agama dhu lèke kèna. ⁷ Sanèd'e paie-iie! Lod'o rara iisi èdhi, èdhi tètì boe ngaa-ngaa èci sa asa rai-haha ne. Aa ladhe lod'o madhe, tètì boe ngaa-ngaa èci sa kahèi nèti rai-haha ne. ⁸ De sad'i dènge ngang'a, mèdha-papake sèra sa nia le!

⁹ Te ngaa dhèu dhu neo kaja, mud'a titu kèna lèke dadugu-rariu rupa-rupa, aa lèke sasii g'ana-kariu, lula rèngu pangee dhoka mèdha-panyau di. J'ara se'e se ka dhu pa'ele iie mamuri rèngu.

¹⁰ Te sue doi-dhari, èna j'aj'i mi amo nèti rupa-rupa bhabhelu. Abhu dhèu cahag'e magèle dhoka doi-dhari di, toke ra pakaj'èu nèti parcaya ra dhu lèke. Hèia rèngu mesa ra pa'ele iie mamuri ra.

Kèpe pa'èra-èra parcaya èu

¹¹ Timotius! Èu ne, dhèu unu Ama Lamatua. De pakaj'èu iisi nèti bhabhelu-katub'a aa'i-aa'i. Mamuri mola-mèci. Mamuri madhutu dad'èi Lamatua ètu madha j'ara aa'i-aa'i ra. Parcaya taruu mi Yesus Kristus. Sue dhèu aa'i-aa'i ra. Pa'èra ètu d'ara j'aj'èra. Mamuri d'ara be'a dènge dhèu aa'i-aa'i ra. ¹² Sab'a pa'èra-èra dènge d'ara kateme, sèna ka pakako lii holo-nori aa'i-aa'i dhu èdhi parcaya. Lamatua

paroa le èu, ho abhu mamuri taa-taa. De liku pa'era-èra mamuri èèna, baku patalale eele. Aa èu dhu peka le ètu madha dhèu ae, lula-nèti parcaya èu mi Lamatua Yesus. ¹³⁻¹⁴ De nèti deo ne'e, ja'a manèngi èu pa'èki lii pajaji sèmi ne'e: tao madhutu lii paredha aa'i-aa'i nèti Lamatua Yesus. Baku sisu èci sa hèi, sèna ka dhèu baku rèdhi sasala èu. Tao madhutu aa'i-aa'i ra dènge mola-mola toke lod'o mamai hari Kètu èdhi, Yesus Kristus. Ja'a manèngi èu jaji sèmi èèna ètu madha Ama Lamatua. Nèngu ka dhu hia le samanga mi dhu mamuri aa'i-aa'i ra. Ja'a manèngi kahèi èu jaji sèmi èèna ètu madha Yesus Kristus. Nèngu dhu peka paled'a le, lula-nèti ngi'u Nèngu, ètu madha gubernur Pontius Pilatus.*

¹⁵ Lamatua Yesus dhu kapai risi, Nèngu ka dhu nèd'u koasa!

Nèngu èèna, Dhèu Aae Kapai nèti dhèu aae aa'i-aa'i ra.

Aa Nèngu èèna, Lamatua Kapai nèti lamatua aa'i-aa'i ra.

Ropa d'ai lod'o na,

Lamatua paled'a aa'i-aa'i si.

¹⁶ Dhoka Nèngu mesa Na di, dhu madhe boe.

Nèngu mamuri ètu d'ara saraa dhu dhèu rai-haha taha boe laladhe.

Abhu boe dhèu èci sa ladhe rèdhi Ne.

Lii-lii pakab'ua dhodhoka mi Nèngu di!

Koasa aa'i-aa'i, ètu kacui-aa'i Na, toke d'ai mia-mia!

D'ai sange ne'e ka! Tare'a!

Lii pasanèd'e hia dhèu kaja

* 6:13-14 Yohanis 18:37

¹⁷ Peka mi dhèu kaja ètu rai-haha ne, ho rèngu baku padedha iisi, aa baku dhoka maena mèdha-panyau rèngu di. Te mèdha-panyau sèra, bèli-camèd'a èla aa'i. De dhu lèke ka, maena dhoka mi Ama Lamatua dhu mamuri di. Te Nèngu ka dhu pala-bagi èdhi ngaa-ngaa dhu èdhi parluu, sèna ka èdhi mamuri dènge karej'e. ¹⁸ Peka dènge ra, ho pake kakaja sèra sèna ka tao dhu be'a. Rèngu hud'i maj'èni tao dhu be'a. Rèngu hud'i bhoke kacui-aa'i ho soru-bara dhèu leo, aa d'èi pala-bagi mènghi-nale dhu rèngu abhu nèti Lamatua. ¹⁹ Hèia ra pakaboko mèdha-panyau ho j'aj'i mi kapua dhu èra, hia mamuri ra bèli-camèd'a. Ka rèngu unu mamuri dhu dènge kab'ua.

Paulus pa'èle sasuri na

²⁰ Timotius! J'aga paie aa'i-aa'i dhu Ama Lamatua pangèd'u le mi èu. Baku lamu padhai lii dhu dènge boe kolo-kapua. Baku padhai lii kaj'alu dhu pakab'ua boe Ama Lamatua. Sanèd'e, ee! Te abhu dhèu dhu pangee, na, rèngu dhèu d'èlu-mèu. Te ngaa 'mamèu' rèngu sèra dhu hèb'a hua. Baku lamu pab'ala lii padhai dènge ra. ²¹ Abhu dhèu cahag'e lèka lii aj'a-nori dhu kapod'e-kabèli sèra, toke ra sero eele nèti parcaya ra dhu lèke mi Ama Lamatua.

Ja'a manèngi sèna ka Ama Lamatua pad'elo d'ara hua iia Na mi dedha èu dènge angalai mu si aa'i-aa'i ra.

Saloom,
Paulus

Dhao Alkitab
Genesis and the New Testament in the Dhao
language of Indonesia
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Dhao

copyright © 2012 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Dhao

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

526bd1ea-5f35-574c-9a7a-dabc714cb5d3